

# Свежий взгляд на классику





Анна и Елена Бальбуссо — близнецы из Италии, живут и работают в Милане. Закончили Брерскую Академию изящных искусств, где специализировались в живописи. С 1994 года работают в книжной торговле, проиллюстрировали множество книг для издательств Италии, Великобритании, Франции, США. С 2009 года Анна и Елена Бальбуссо члены Общества иллюстраторов Нью-Йорка.

Обладательницы множества наград, получили в этом году еще одну, за милую русскому сердцу книгу. Иллюстрация «Татьяна» к роману А.С. Пушкина «Евгений Онегин» была награждена золотой медалью в номинации «Книга» на 55-м Международном ежегодном конкурсе иллюстраторов. Для Анны и Елены эта победа в Международном конкурсе иллюстраторов уже третья, они становились призерами в 2011, 2012 и теперь в 2013 годах. Помимо «Татьяны» сестры нарисовали еще несколько иллюстраций к «Онегину».



2013 GOLD MEDAL  
SOCIETY of ILLUSTRATORS

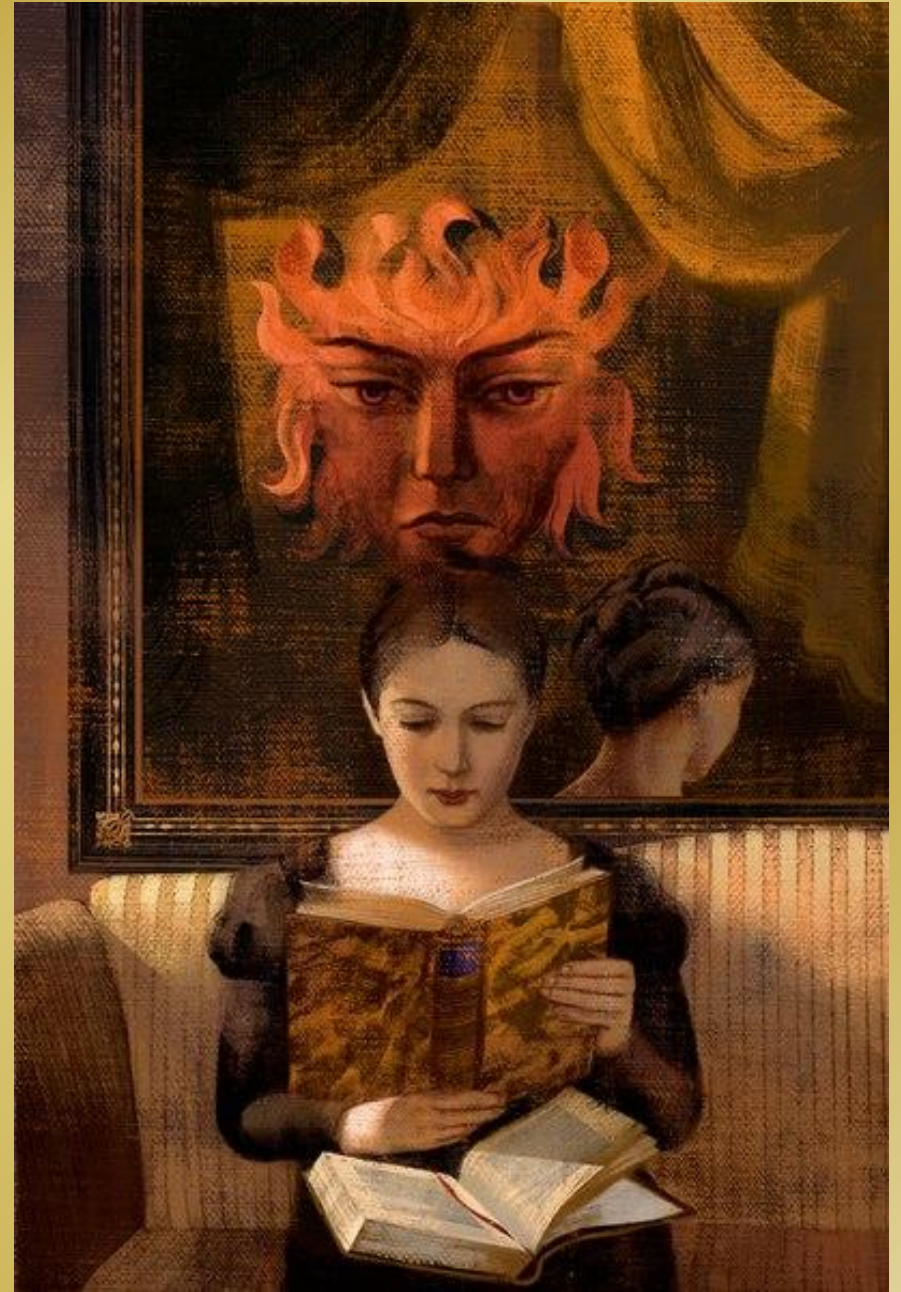
Онегин, добрый мой приятель,  
Родился на берегах Невы,  
Где, может быть, родились вы  
Или блистали, мой читатель;

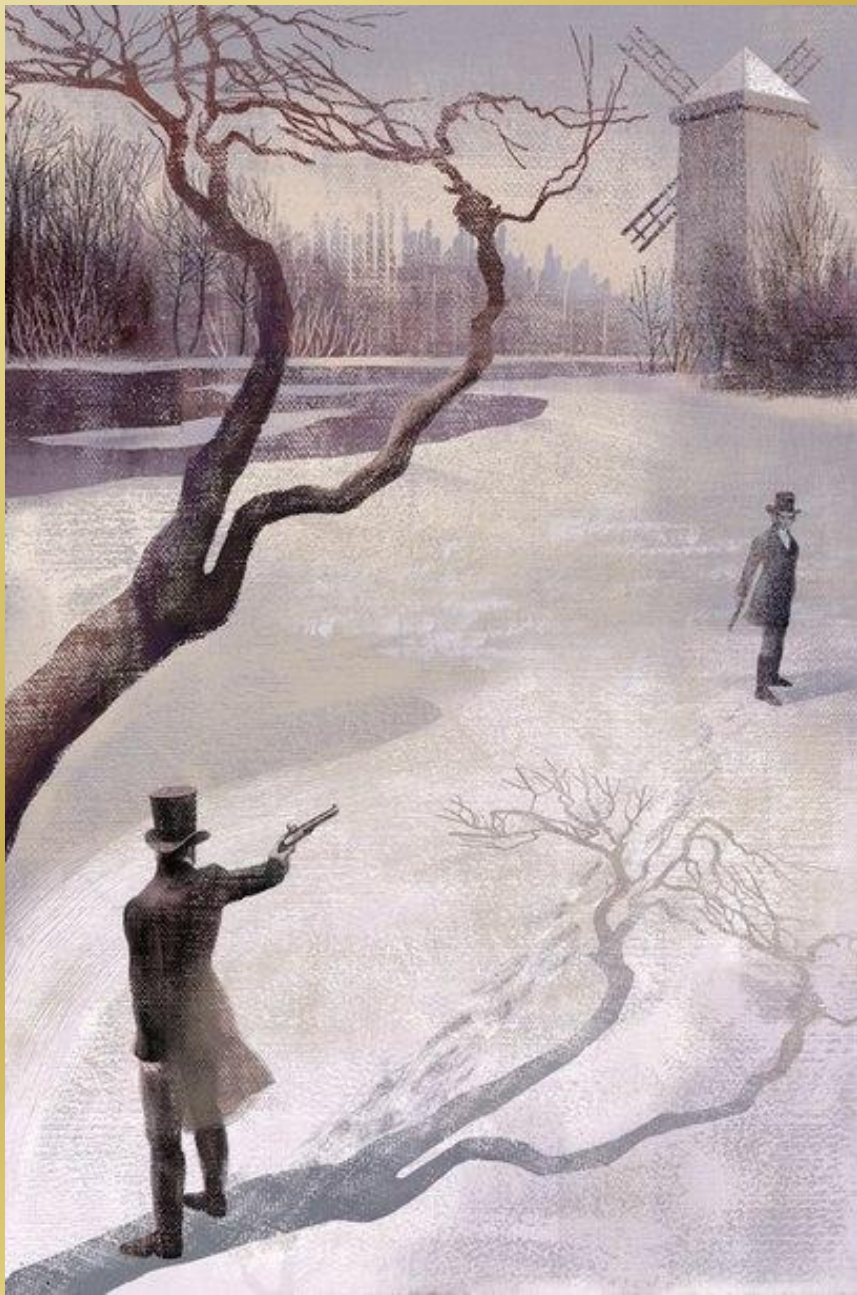




«Когда бы жизнь домашним кругом  
Я ограничить захотел;  
Когда б мне быть отцом, супругом  
Приятный жребий повелел;  
Когда б семейственной картиной  
Пленился я хоть миг единой,—  
То верно б, кроме вас одной,  
Невесты не искал иной.  
Скажу без блессток мадригальных:  
Нашед мой прежний идеал,  
Я верно б вас одну избрал  
В подруги дней моих печальных,  
Всего прекрасного в залог,  
И был бы счастлив... сколько мог!

Итак, она звалась Татьяной.  
Ни красотой сестры своей,  
Ни свежестью ее румяной  
Не привлекла б она очей.  
Дика, печальна, молчалива,  
Как лань лесная боязлива,  
Она в семье своей родной  
Казалась девочкой чужой.  
Она ласкаться не умела  
К отцу, ни к матери своей;  
Дитя сама, в толпе детей  
Играть и прыгать не хотела  
И часто целый день одна  
Сидела молча у окна.





«Теперь сходитесь!» -  
Хладнокровно,  
Ещё не целя, два врага  
Походкой твёрдой, тихо, ровно  
Четыре перешли шага -  
Четыре смертные ступени;  
Свой пистолет тогда Евгений,  
Не преставая наступать,  
Стал первый тихо подымать.  
Вот пять шагов ещё ступили -  
И Ленский, жмуря левый глаз,  
Стал также целить, но как раз  
Онегин выстрелил. Пробили  
Часы урочные: поэт  
Роняет, молча, пистолет,

Чужой для всех, ничем не  
связан,

Я думал: вольность и покой  
Замена счастью. Боже мой!  
Как я ошибся, как наказан!

